

# Pásová pila KDR 201



## *Návod k používání*

aktualizace 10/ 2008

objednávky elektronicky, telefonem a písemně na kontaktu

**www.kdr.cz**



ROJEK dřevobráběcí stroje a.s. Masarykova 16 cz 517 50 Častolovice  
the Czech Republic info@kdr.cz prodej@kdr.cz www.kdr.cz www.rojek.cz  
tel./fax +420 494 339127 /-6 (-4) -339122, -3 605 202692 603 822065 603 889474

## OBSAH

### **1. Všeobecné údaje**

- 1.1. Úvod
- 1.2. Označení stroje

### **2. Popis stroje**

- 2.1. Identifikace stroje
- 2.2. Technické specifikace
- 2.3. Doporučený ochranný oděv
- 2.4. Patříčný způsob použití stroje
- 2.5. Nebezpečí

### **3. Seznámení s vaší pásovou pilou**

- 3.1. Elektrické zapojení - uvedení do chodu

### **4. Montáž stanoviště**

- 4.1. Montáž stanoviště a sady kol
- 4.2. Montáž stanoviště
- 4.3. Namontování pásové pily na stanoviště

### **5. Montáž stroje**

- 5.1. Vybalení dodaných součástí
- 5.2. Ruční kolo pro zdvihání a spouštění
- 5.3. Napínací páčka hnacího řemenu
- 5.4. Namontování stolku
- 5.5. Namontování napínacího knoflíku
- 5.6. Montáž pokosového pravítka
- 5.7. Rozbalení součástí v dodávce
- 5.8. Připevnění lišty pravítka
- 5.9. Namontování opěry pravítka
- 5.10. Namontování vodítka pro podélný řez
- 5.11. Seřízení pravítka 1
- 5.12. Seřízení pravítka 2

### **6. Nastavení stolku do pravoúhlé polohy k pilovému pásu**

- 6.1. Nastavení dorazu stolku na úhel 90° k pilovému pásu
- 6.2. Seřízení stupnice sklonu stolku
- 6.3. Sklánění stolku

### **7. Nastavení pilového pásu**

- 7.1. Napínání pilového pásu
- 7.2. Vedení stopy pilového pásu

### **8. Seřízení hnacího řemenu a změna rychlosti**

- 8.1. Seřízení napnutí hnacího řemenu
- 8.2. Změna rychlosti pilového pásu

### **9. Náprava poruch**

### **10. Všeobecná bezpečnostní pravidla**

### **11. Schémata a součásti**

### **12. Soupis součástí.**

Všeobecné údaje

## Úvod

Vážený zákazníku

Předkládáme Vám Návod k použití pásové pily KDR 201. Jeho důsledné dodržování Vám zajistí bezpečný chod stroje. Před přistoupením k provozování stroje je nutné si přečíst tuto příručku a porozumět ji. To slouží k získání lepších pracovních znalostí o tomto stroji, ke zvýšení bezpečnosti a k dosažení lepších výsledků v práci na stroji. Je nutné, abyste se s návodem v plném rozsahu seznámil dříve, než zařízení uvedete poprvé do provozu.

Pozorně si přečtete všechny pokyny pro zdraví a bezpečný provoz stroje.

Přejeme Vám úspěšnou práci a bezporuchový provoz.

### 1.2 Označení stroje

Typ určíte z výrobního štítku na stojanu stroje.

#### KDR 201 pásová pila

<b>KDR Czech Republic</b>		
<b>KDR 201</b>		
<b>Blade Length:</b> 2370mm <b>Blade Width:</b> 6-15mm <b>Max cut depth:</b> 200mm <b>Throat Width:</b> 305mm	<b>Motor P1:</b> 800w <b>Motor P2:</b> 600w <b>Motor:</b> 230V/50Hz <b>Amps:</b> 3.5A	 <b>CE</b>
Serial No.:	Year of manufacture:	
<b>ROJEK Woodworking Machinery a.s.</b> <b>Masarykova 16, 517 50 Častolovice, Czech Republic</b> <b>www.kdr.cz</b>		

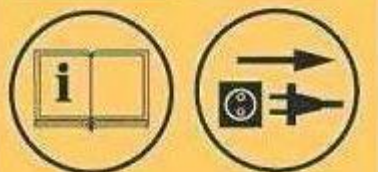
Na stroji jsou umístěny štítky, upozorňující na nebezpečí.

pozor ! výstraha



pozor ! elektrické  
zařízení

potřebné informace ↔ návod  
k použití stroje



před údržbou; opravou  
**VŽDY ! ODPOJIT !**  
od sítě

upnout volné části oděvu



užívat ochranné brýle.

# Popis stroje

---

## Identifikace stroje

Na stroji je upevněný kovový identifikační štítek, na kterém se uvádějí údaje výrobce, rok výroby, výrobní číslo a údaje k pilovému pásu.

## Technické specifikace

<b>SPECIFIKACE</b>	<b>MBS 300</b>	<b>MBS 350</b>
vyložení pily	305 mm	345 mm
rychlost pilového pásu	380 / 820 m/min	410 / 860 m/min
výkon motoru (výstup)	750 W	1125 W
řezná hloubka	200 mm	235 mm
sklon stolku	0° až 45°	0° až 45°
délka pilového pásu	2370 mm	2630 mm
šířka pilového pásu	6 až 19 mm	6 až 19 mm
čistá hmotnost	75 kg	90 kg.

## Doporučený ochranný oděv

- Rukavice pro manipulaci se zpracovávaným materiálem a při uskutečňování výměny pilového pásu.
- Protiskluzová obuv.
- Ochranné brýle.

## Patříčný způsob použití stroje

Tento stroj byl zkonstruovaný pro řezání rostlého dřeva, odvozených dřevitých produktů, materiálů podobných korku, tvrdé pryže a tvrdých umělých hmot při použití vhodných pilových pásů.

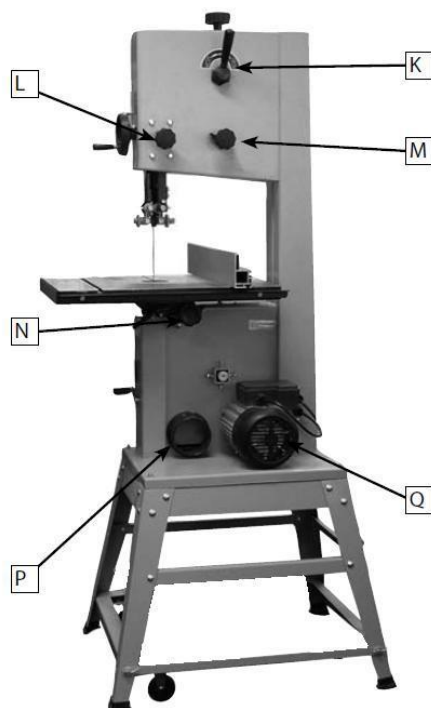
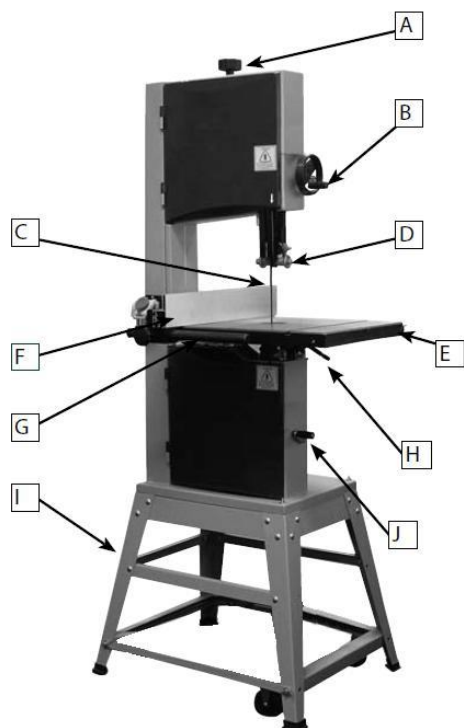
**Tento stroj se nesmí používat k řezání jiných materiálů.**

**Tento stroj se nesmí používat k řezání kovů.**

## Nebezpečí

**POZOR :** Pásová pila vždy představuje rizika, která není možné vyloučit ze strany výrobce. Z toho důvodu musí uživatel dávat pozor, že jsou stroje na zpracování dřeva nebezpečné, pokud se nepoužívají opatrně a v souladu s veškerými preventivními bezpečnostními opatřeními.

## Seznámení s pásovou pilou

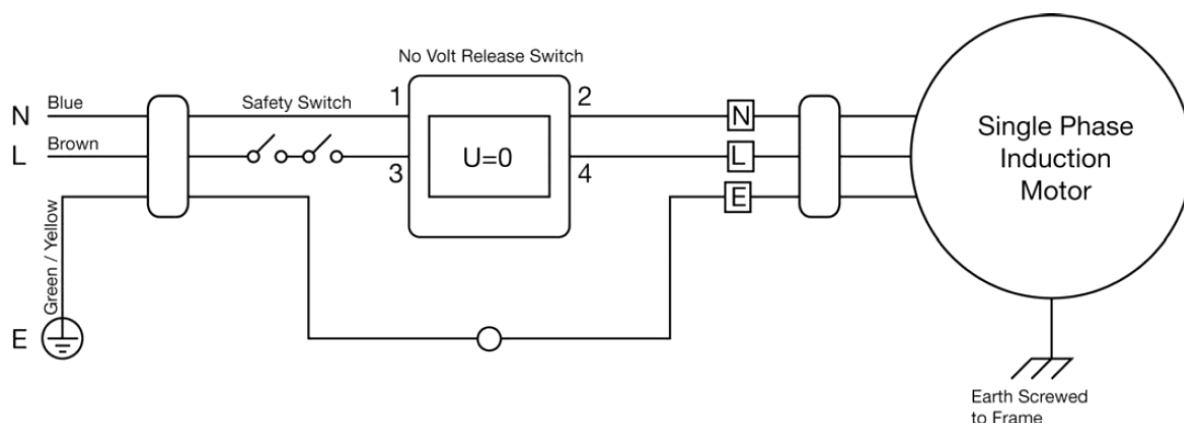


- A. Napínací knoflík pilového pásu
- B. ruční kolo pro zdvihání a spouštění
- C. pilový pás
- D. horní vedení pilového pásu
- E. stolek
- F. vodítko pro podélný řez
- G. kolejnička vodítka pro podélný řez
- H. blokovácí páčka pro sklon stolku

- I. stanoviště a sada kol
- J. páčka pro napnutí hnacího řemenu a pro změnu rychlosti
- K. vačková páčka pro uvolnění napnutí pilového pásu
- L. blokovácí knoflík pro zdvihání a spouštění
- M. knoflík pro sledování stopy pilového pásu
- N. knoflík pro sklon stolku
- O.
- P. prachová odsávací brána 100 mm
- Q. motor.

## Elektrické zapojení - uvedení do chodu

Elektrickou instalaci musejí uskutečnit oprávnění, kvalifikovaní pracovníci.  
Přípojka napájecí sítě musí být provedená při použití svorkovnicové skřínky.  
Výměnu elektrického napájecího kabelu smí uskutečnit výhradně jen kvalifikovaný elektrotechnik.



• N	• neutrál
• L	• fáze
• E	• zem
blue	modrá
brown	hnědá
green / yellow	zelená / žlutá
safety switch	bezpečnostní spínač
No Volt Release Switch	spínač NVR („žádné spuštění napětí“)
single phase induction motor	jednofázový indukční motor
earth screwed to frame	zemnič přišroubovaný k rámu.

### VÝSTRAHA :

Aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem nebo vzniku ohně, tak smějí veškeré údržbářské nebo opravářské práce na elektrické výbavě uskutečňovat výhradně jen kvalifikovaní elektrotechnici při použití originálních náhradních dílů.

# Montáž stanoviště a sady kol

## Montáž stanoviště a sady kol

**VAROVÁNÍ !** Tento stroj je těžký. Pro zdvihání stroje na stanoviště se může požadovat další pomoc, nebo vhodné zdvižné zařízení nebo opěra.

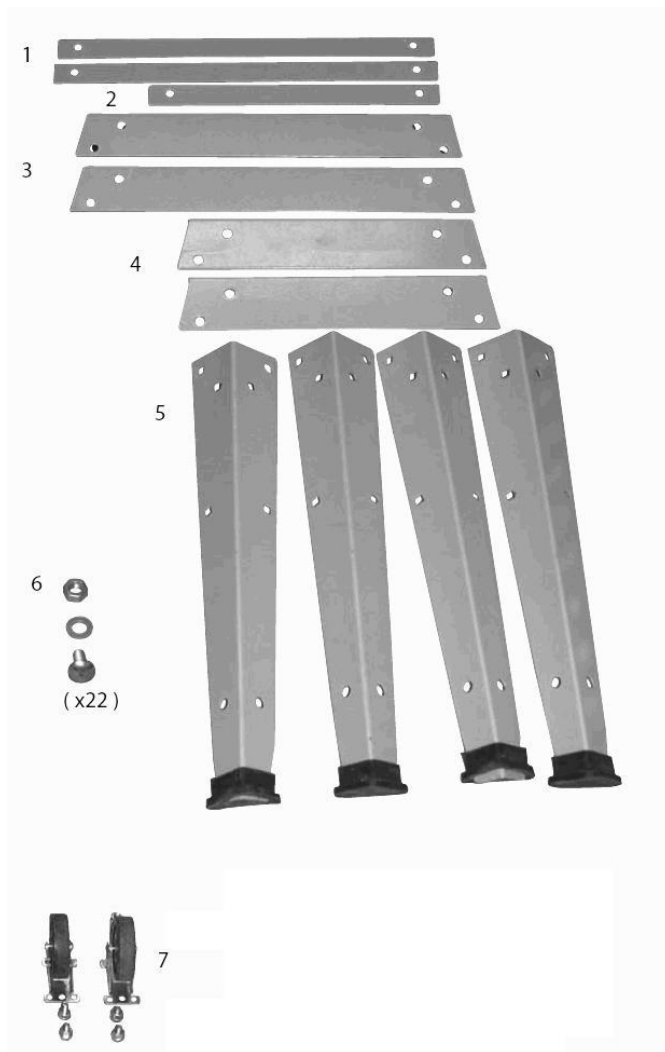
Stanoviště a sada kol se dodávají jako samostatně montovaná jednotka, viz obrázek 4.1.

### Stanoviště

1. 2 kusy dlouhé opěry prostřední konzoly
2. 1 kus krátké opěry prostřední konzoly
3. 2 kusy dlouhé opěry horní konzoly
4. 2 kusy krátké opěry horní konzoly
5. 4 kusy nožky
6. 22 kusů upevňovací matice, svorníky a podložky pro stanoviště (po každém z nich)

### Sada kol

7. 2 kusy pevně uložená kola



obrázek 4.1

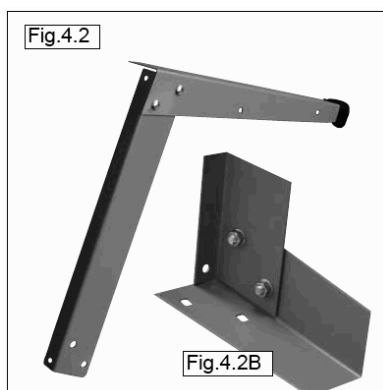
**Upozornění :** V průběhu montáže nožek stanoviště neutahujte plně matice a svorníky, dokud nebude celá montáž dokončená.

## Montáž stanoviště

1. Stanovte polohu první nožky a pomocí dodaných matic, svorníků a podložek ji upevněte k jedné z dlouhých horních konzolových opěr, viz obrázek 4.2 a obrázek 4.2B.
2. Stejným způsobem ke konzolové opěře připojte druhou nožku, viz obrázek 4.3.
3. Stanovte polohu krátké horní konzolové opěry a upevněte ji k nožkám, jak je znázorněné na obrázku 4.4.
4. Pokračujte tímto způsobem až do upevnění veškerých nožek a horních konzolových opěr, viz obrázek 4.5.
5. Polohovací otvory ve třetině délky směrem dolů na každé nožce jsou určeny pro zajištění prostředních konzolových opěr. Při použití matic, svorníků a podložek upevněte k rámu dlouhé prostřední konzolové opěry, viz obrázek 4.6.
6. Nakonec připevněte krátkou prostřední konzolovou opěru k jedné z kratších stran, viz obrázek 4.7.

### Poznámka :

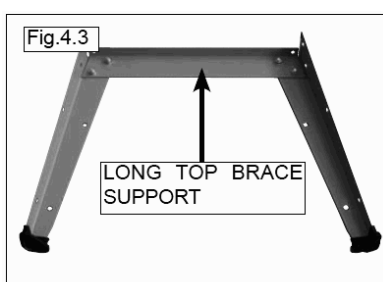
Strana bez namontované krátké prostřední konzolové opěry bude znamenat čelní stranu stanoviště. Tím se ponechává čelní prostor volný pro činnost kolové sady.



obrázek 4.2, 4.2B



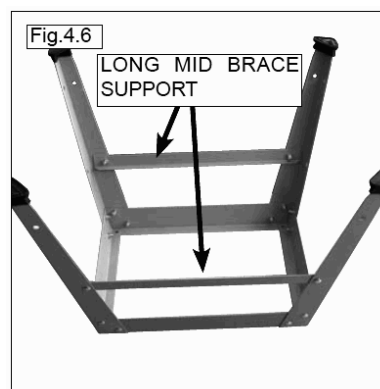
obrázek 4.5



obrázek 4.3

long top brace support

dlouhá horní konzolová opěra



obrázek 4.6

long mid brace support

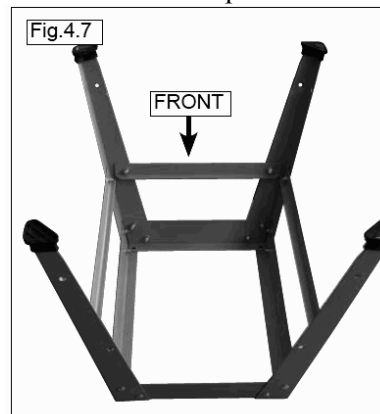
dlouhá prostřední konzolová opěra



obrázek 4.4

short top brace support

krátká horní konzolová opěra



obrázek 4.7

front

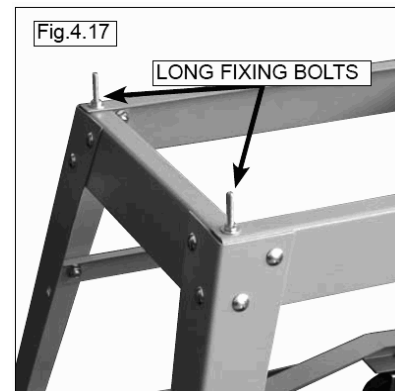
čelní strana.



## Namontování pásové pily na stanoviště

**VAROVÁNÍ !** Tento stroj je těžký. Pro zdvihání stroje na stanoviště se může požadovat další pomoc, nebo vhodné zdvižné zařízení nebo opěra.

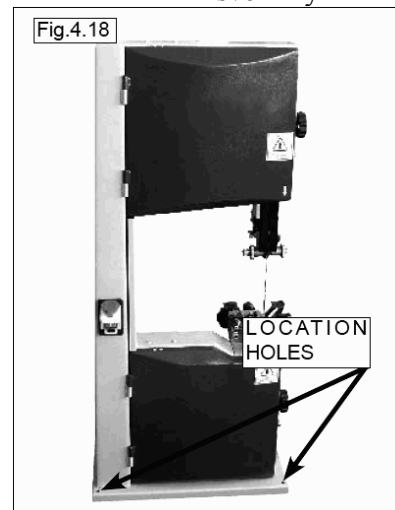
1. Zaveďte dlouhé upevňovací svorníky přes stanoviště a zajistěte čtyři rohy pomocí dodaných podložek a svorníků, viz obrázek 4.17. Jakmile je tato činnost dokončena, tak se může celé stanoviště plně utáhnout pro montáž jednotky pásové pily.



obrázek 4.17

long fixing bolts      dlouhé upevňovací svorníky

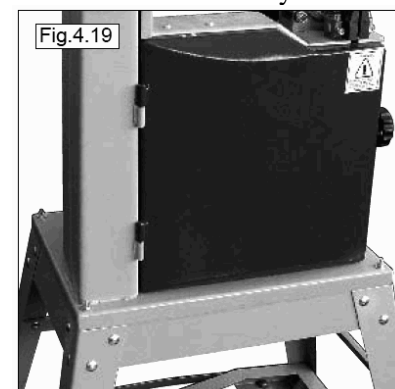
2. Zdvihněte pásovou pilu nad stanoviště a umístěte dlouhé upevňovací svorníky přes čtyři polohovací otvory v základním dílu pásové pily, viz obrázek 4.18.



obrázek 4.18

location holes      polohovací otvory

3. Zajistěte pásovou pilu ke stanovišti pomocí zbývajících podložek a matic, viz obrázek 4.19.



obrázek 4.19.

## Montáž stroje

### Vybalení dodaných součástí

Tento stroj se dodává v částečně smontovaném stavu. Před použitím stroje se požaduje jeho další montáž.

Při vybalení stroje jsou pro počáteční montáž dodané následující součásti, viz obrázek 5.1 :

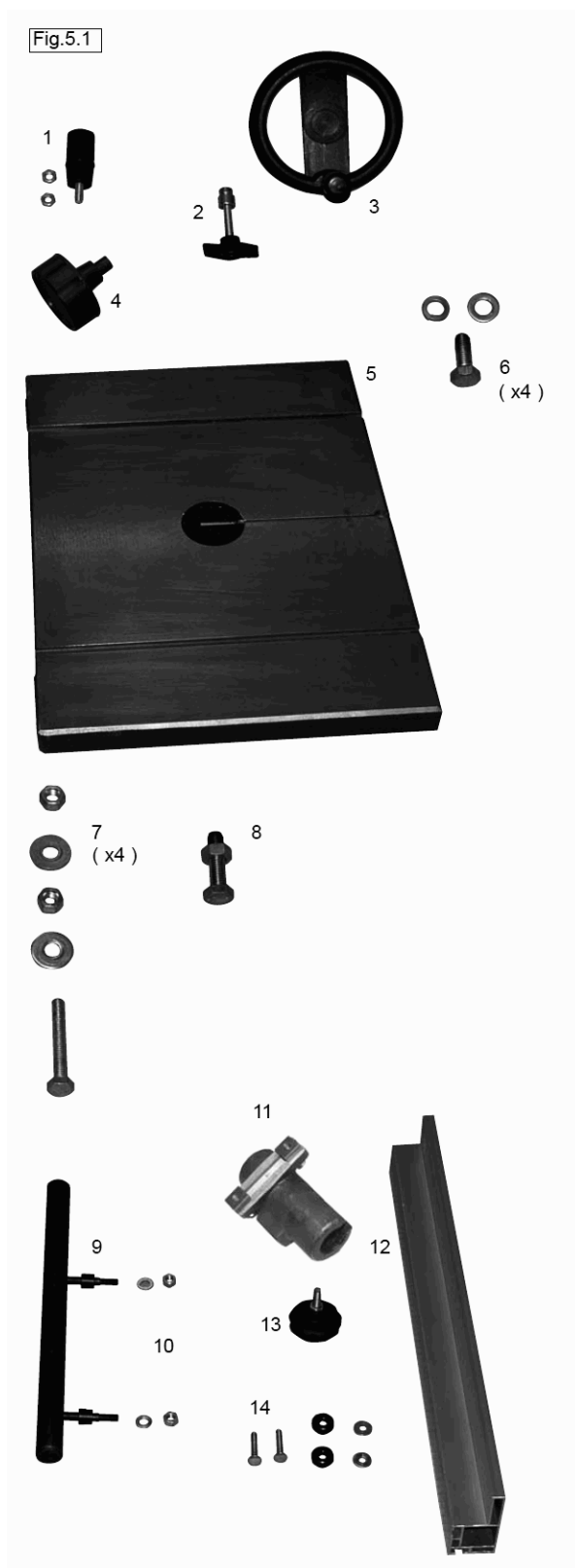
1. 2 kusy matice a 1 kus malá otočná páčka
2. 1 kus ruční kolo pro zdvihání a spouštění
3. 1 kus napínací knoflík pilového pásu

### Montáž stolku

4. 1 kus zajišťovací svorník dorazu stolku
5. 1 kus stolek
6. 4 kusy upevňovací svorníky stolku a podložky (po každém z nich)
7. 4 kusy dlouhé upevňovací svorníky, matice a podložky (po každém z nich)
8. 1 kus vyrovnávací matice a svorník stolku

### Montáž pravítka

9. 1 kus lišta pravítka
10. 2 kusy matice a podložky (podle zobrazení) pro upevňovací lištu pravítka
11. 1 kus opěra pravítka
12. 1 kus pravítko
13. 1 kus blokovácí knoflík pravítka
14. 2 kusy matice, svorníky a podložky (podle zobrazení).



obrázek 5.1

## Ruční kolo pro zdvihání a spouštění

Pomocí 14 mm klíče (není v rámci dodávky) připojte velkou otočnou páčku pro mechanismus zdvihání a spouštění, (viz obrázek 5.2).

### Napínací páčka hnacího řemenu

Pomocí 10 mm klíče (není v rámci dodávky) připojte malou otočnou páčku pro napínání hnacího řemenu a mechanismus rychlosti, viz obrázek 5.3.

### Namontování stolku

Požadované nářadí : 13 mm klíč (není v rámci dodávky).

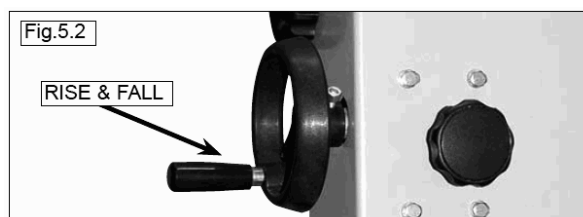
S pomocí další osoby zdvihněte pracovní stůl na kloubový čep. Namontujte pracovní stůl na kloubový čep pomocí dodaných 4 kusů upevňovacích svorníků stolku a 4 kusů podložek, viz obrázek 5.4 pro čelní pohled a obrázek 5.5 pro zadní pohled.

### Namontování napínacího knoflíku

Pro namontování napínacího knoflíku zaveďte knoflík do drážky na horní straně pásové pily, viz obrázek 5.5.

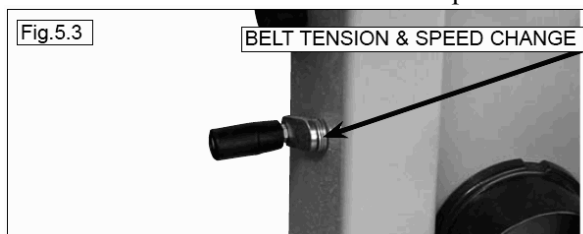
### Montáž pokosového pravítka

1. Vyšroubujte z pokosového pravítka zajišťovací matici, viz obrázek 5.7.
2. Umístěte úhloměr s plochou hranou probíhající souběžně s pokosovým pravítkem.
3. Umístěte je tak, aby šrouby pravítka zapadly do otvorů na úhloměru, viz obrázek 5.8.
4. Vraťte na místo a opět utáhněte zajišťovací matici.
5. Umístěte skluz pod úhloměr tak, aby závitová lišta seděla v úhlovém skluzu a aby vodící kolík zapadl do vodícího otvoru, viz obrázek 5.9 a obrázek 5.10.
6. Utáhněte rohátkovou páčku na závitové liště, viz obrázek 5.10.



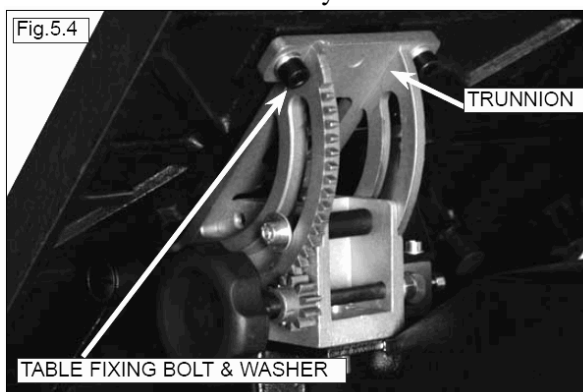
obrázek 5.2  
rise and fall

zdvihání a spouštění



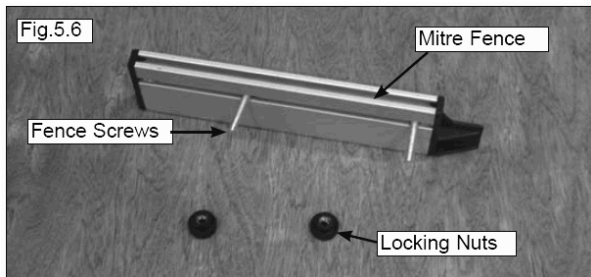
obrázek 5.3  
belt tension and speed  
change

napínání hnacího  
řemenu a změna  
rychlosti



obrázek 5.4  
trunnion  
table fixing bolt and  
washer

kloubový čep  
upevňovací svorník  
stolku a podložka.



obrázek 5.6  
mitre fence  
fence screws  
locking nuts

pokosové pravítko  
šrouby pravítka  
zajišťovací matice

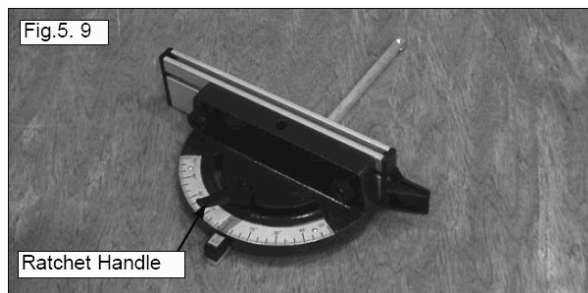


obrázek 5.5



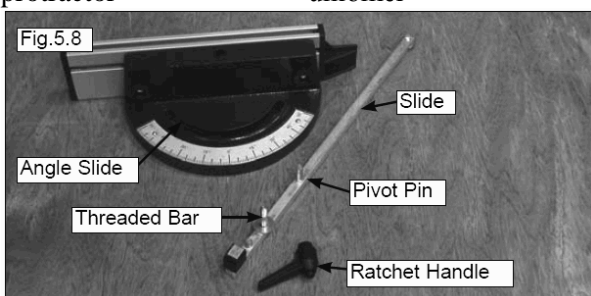
obrázek 5.7  
protractor

úhломěr



obrázek 5.9  
ratchet handle

rohatková páčka



obrázek 5.8  
threaded bar  
pivot pin  
slide  
ratchet handle

závitem opatřená lišta  
opěrný kolík  
skluz  
rohatková páčka.

## Rozbalení součástí v dodávce

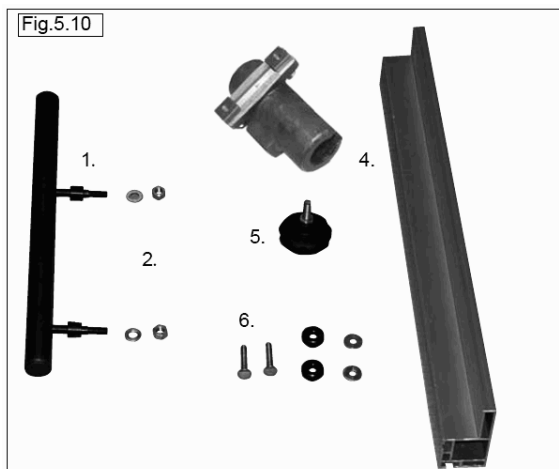
Pravítko se dodává v částečně smontovaném stavu. Před použitím se požaduje další montáž. Při vybalení dodávky pravítka naleznete v dodávce následující součásti pro výchozí montáž, viz obrázek 5.10 :

### Montáž pravítka

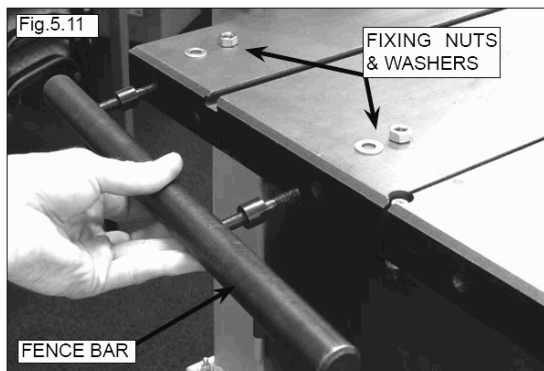
1. 1 kus lišta pravítka
2. 2 kusy upevňovací matice a podložky (podle zobrazení) pro lištu pravítka
3. 1 kus opěra pravítka
4. 1 kus pravítko
5. 1 kus blokovací knoflík pravítka
6. 2 kusy matice, svorníky a podložky (podle zobrazení)

### Přípevnění lišty pravítka

Stanovte polohu lišty pravítka na stolku, viz obrázek 5.11, a upevněte ji pomocí dvou upevňovacích matic lišty pravítka a podložek. Tyto matice a podložky využijte na druhé straně stolku, viz obrázek 5.12. Zajistěte upevňovací prvky, viz obrázek 5.13, ale zatím je neutahujte úplně, protože se může požadovat jejich pozdější seřízení v průběhu nastavovacího procesu.



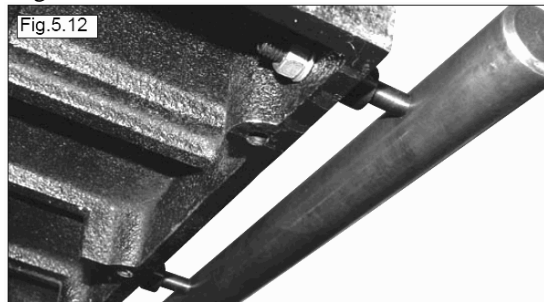
obrázek 5.10



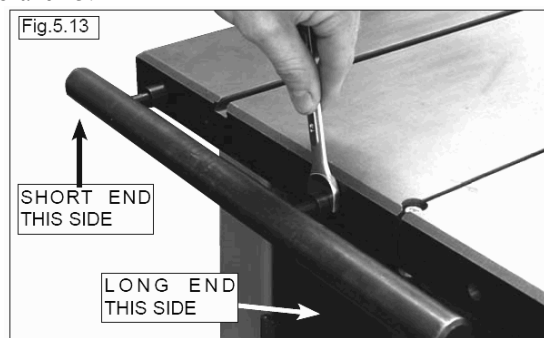
obrázek 5.11

fence bar  
fixing nuts and washers

lišta pravítka  
upevňovací matice, podložky



obrázek 5.12



obrázek 5.13

short end this side  
long end this side

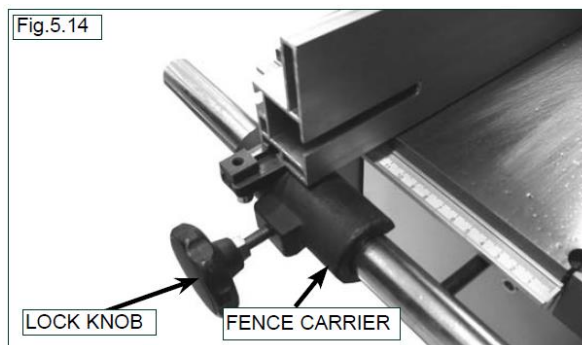
krátký konec na této straně  
dlouhý konec na této straně.

## Namontování opěry pravítka

Stanovte polohu opěry pravítka na kolejnici pravítka, viz obrázek 5.14.

## Namontování vodítka pro podélný řez

Nyní jednoduše nasuňte vodítko pro podélný řez na opěru pravítka a utáhněte přídržné upevňovací prvky. Zašroubujte blokovací knoflík pro zajištění polohy pravítka na kolejnici, viz obrázek 5.14. Pravítko se může použít ve vzpřímené poloze, podle znázornění, nebo se pravítko může připojit k opěře použitím jiné „T“ drážky, s poskytnutím jiné polohy.

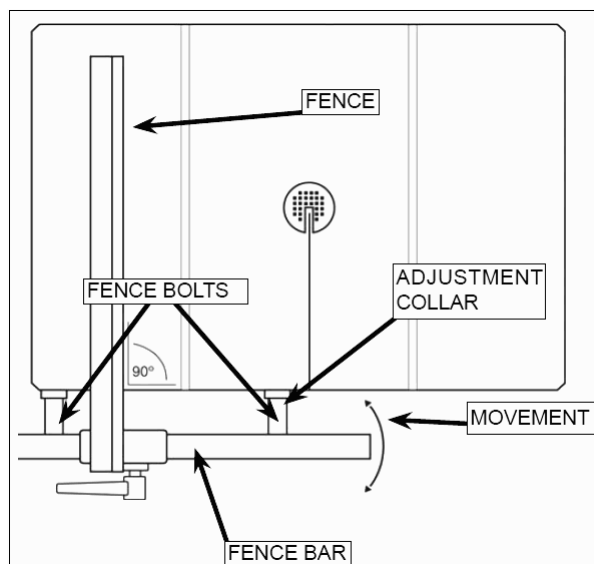


obrázek 5.14  
lock knob  
fence carrier

blokovací knoflík  
opěra pravítka

## Seřízení pravítka 1

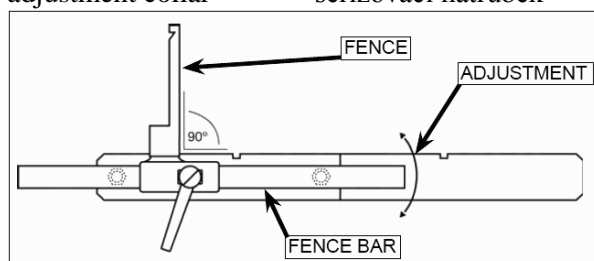
Pomocí příslušného otáčení seřizovacích nátrubků a svorníků pravítka seřídíte sestavu pravítka dovnitř nebo ven tak, až bude souběžně s bokem pilového pásu. Pokud jsou upevňovací matice utažené, tak se musejí před tímto nastavením uvolnit.



fence  
fence bolts  
movement  
fence bar  
adjustment collar  
pravítko  
svorníky pravítka  
pohyb  
lišta pravítka  
seřizovací nátrubek

## Seřízení pravítka 2

Pomocí vhodného hranolu překontrolujte, zda je pravítko umístěné v úhlu 90° ke stolku. Pokud není potřeba žádné seřízení, tak plně utáhněte matice lišty pravítka. Pokud se požaduje seřízení, tak se to dosáhne zdviháním nebo spouštěním jednotlivých stran kolejničky pravítka tak, až bude samotné pravítko umístěné v poloze 90° ke stolku. Jakmile je nastavený úhel 90°, tak plně utáhněte matice lišty pravítka.



fence  
fence bar  
adjustment  
pravítko  
lišta pravítka  
seřizování.

## Nastavení stolku do pravoúhlé polohy k pilovému pásu

**VAROVÁNÍ !** Před přistoupením k jakémukoliv nastavování nebo k údržbě ověřte, že je stroj vypnutý a odpojený od elektrické napájecí sítě.

## Nastavení dorazu stolku na úhel 90° k pilovému pásu

Požadované nářadí : malý čtyřhran 90° (není v rámci dodávky).

Stolek se může nastavit do úhlu 90° k pilovému pásu, viz obrázek 6.1, pomocí seřízení dorazového šroubu stolku, viz obrázek 6.2, pod stolkem.

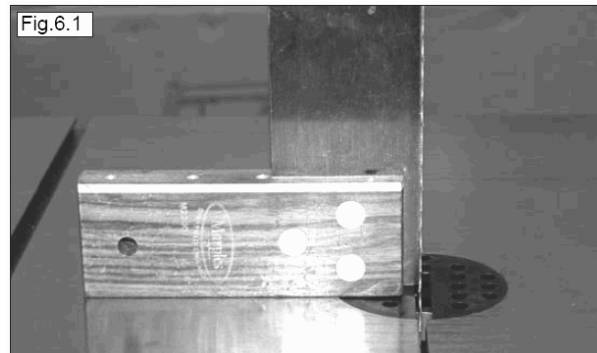
- Nejdříve přiložte čtyřhran k pilovému pásu pro získání indikace požadovaného seřízení.
- Pokud stolek není v úhlu 90° k pilovému pásu, tak použijte skláněcí mechanismus stolku (viz odstavec 6.3) pro nastavení stolku až k dosažení úhlu 90° k pilovému pásu. Pokud je dorazový šroub stolku umístěný příliš vysoko, tak může být nutné jej sešroubovat dolů tak, aby bylo možné dosáhnout polohu 90°, viz obrázek 6.2.
- Jakmile je stolek v úhlu 90° k pilovému pásu, tak pro zajištění polohy stolku uzavřete blokovací páčku na skláněcím mechanismu stolku, viz obrázek 6.3.
- Nyní nastavte dorazový šroub stolku, viz obrázek 6.2. Dorazový šroub stolku musí být nastavený tak, aby dosahoval registrační bod stolku na spodní straně stolku (nyní s nastavením na úhel 90°), k zajištění návratu stolku vždy do pravoúhlé polohy po sklánění. Dorazový šroub stolku je umístěný nad pásovým kolem, na dolním pouzdře pásového kola. Dorazový šroub stolku se může správně nastavit nejdříve při uvolnění zajišťovací matice a potom pomocí seřízení šroubu se šestihrannou hlavou. Opět utáhněte zajišťovací matici a přitom se ujistěte, že se zachovalo uskutečněné nastavení.

### Seřízení stupnice sklonu stolku

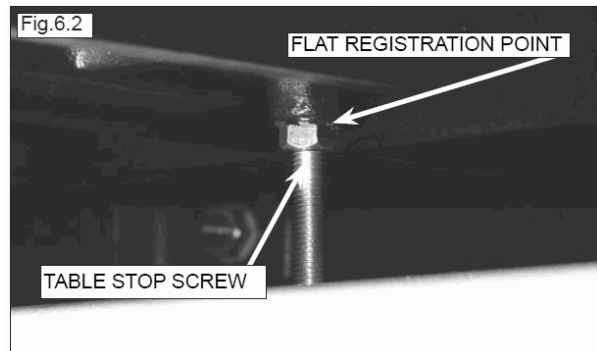
Jakmile je stolek nastavený do polohy 90° k pilovému pásu, tak může být nezbytné nastavení úhlového ukazovátka na úhlové stupnici tak, aby byly veškeré další úhly přesné. K tomu použijte a šroubovák Phillips (křížový šroubovák) pro uvolnění šroubu s kónickou hlavou a pro nastavení ukazovátka do úhlu 0°, viz obrázek 6.3.

### Sklánění stolku

Skláněcí mechanismus se použije při vyrovnávání kolmé polohy stolku k pilovému pásu. Sklonění stolku se uskuteční následujícím způsobem : Uvolněte blokovací páčku na kloubovém čepu stolku. Otočte skláněcí knoflík stolku pro nastavení úhlu stolku, viz obrázek 6.3. Pro nalezení požadovaného úhlu použijte úhlovou indikační stupnici na konzole kloubového čepu. Pro zajištění polohy stolku opět utáhněte blokovací páčku.



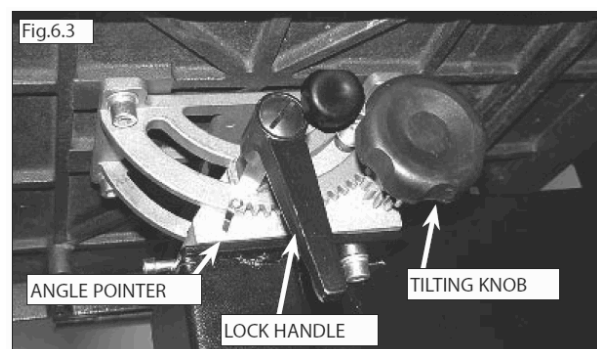
obrázek 6.1



obrázek 6.2

flat registration point  
table stop screw

registrační bod stolku  
dorazový šroub stolku



obrázek 6.3

angle pointer  
lock handle  
tilting knob

úhlové ukazovátko  
blokovací páčka  
knoflík pro sklánění.

# Nastavení pilového pásu

## VAROVÁNÍ !

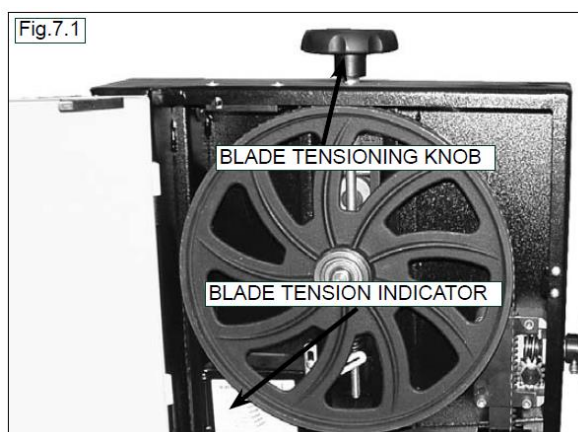
Před přistoupením k jakémukoliv nastavování nebo k údržbě ověřte, že je stroj vypnutý a odpojený od elektrické napájecí sítě.

### Napínání pilového pásu

Pro zvýšení nebo pro snížení napnutí pilového pásu je potřeba použít napínací knoflík, viz obrázek 7.1. Jediným přesným způsobem pro kontrolu pilového pásu je použití měřiče napnutí. Měřič napnutí je ale velmi nákladný, takže většina uživatelů může používat jinou metodu. Indikátor napnutí pilového pásu je umístěn uvnitř hlavní horní části pouzdra pásové pily. Ten se musí použít nejdříve jako vodítko pro správné napnutí. Potom doporučujeme uskutečnit zkoušku napnutí na základě rozsahu bočního pohybu pilového pásu. Nejdříve nastavte vodící prvky na 6 palců nad stolek, a při ujištění, že je pila vypnutá, zatlačte pilový pás úměrným tlakem ukazováčku do boku. Při stlačení silou ukazováčku se nesmí správně napnutý pilový pás pohybovat do boku o více než 1/4" palce, viz obrázek 7.1A.

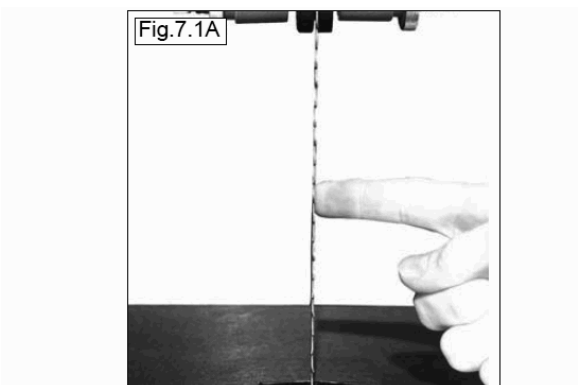
Možná nejspolehlivější a nejpoužívanější způsob ověření napnutí pilového pásu je jednoduchý : Pokud pásová pila řeže přesně, tak tehdy je pilový pás napnutý správně, a pokud pilový pás vykazuje tendenci k putování do stran a není možné dosáhnout přesný řez, tak potom se musí napnutí pilového pásu seřídít.

Pokud je stroj po nějakou dobu odstavený, tak je dobré uvolnit napnutí pilového pásu a potom při dalším používání opět napnutí pilového pásu obnovit. Na stroji BS300 představuje nejjednodušší způsob k uvolnění a k opětovnému napnutí pilového použití vačkové páčky, umístěné na zadní straně stroje.



obrázek 7.1

blade tensioning knob	knoflík pro napínání pilového pásu
blade tensioning	indikátor napnutí pilového pásu.



obrázek 7.1A



## Vedení stopy pilového pásu

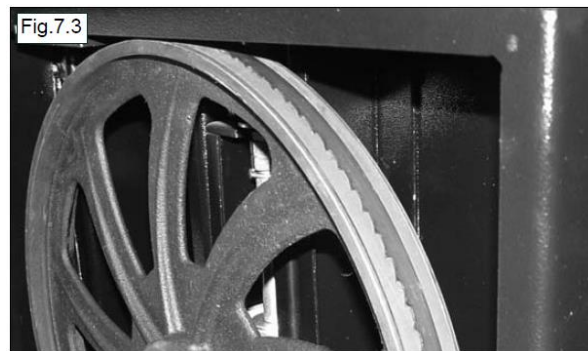
Pomocí vytažení napájecí zástrčky odpojte stroj od napájecí sítě. Nastavte vedení stopy pilového pásu dříve, než přistoupíte k nastavení vodicích prvků pilového pásu. Jakmile je pilový pás napnutý, tak nastavujte vedení stopy pilového pásu pomocí otočení horního pásového kola rukou a pomocí nastavení seřizovacího knoflíku, viz obrázek 7.2. Při otočení seřizovacího knoflíku doprava (po směru otáčení hodinových ručiček) se bude pilový pás pohybovat ve směru k zadní straně pásového kola, při otočení seřizovacího knoflíku doleva (proti směru otáčení hodinových ručiček) se bude pilový pás pohybovat k čelní straně pásového kola. Pilový pás musí procházet co nejbližší ke středu pásového kola, jak to je znázorněné na obrázku 7.3. Na úzkých pilových pásech (například 1/4" a 3/8" palce) může být nezbytné vést pilový pás k zadní straně pásového kola. Jakmile se dosáhne požadované vedení stopy pilového pásu na pásovém kole, tak několikrát bez jakéhokoliv dalšího seřizování rukou protočte pásová kola, abyste se ujistili, že pás zůstává ve stejné poloze. Jakmile se tento stav dosáhne, tak zajistěte seřizovací knoflík pomocí křídlové matice, viz obrázek 7.2.

Poznámka : Pro prokázání vlivu seřízení na seřizovacím knoflíku je potřeba uskutečnit několik pohybů pásového kola. Aby se předešlo použití nadměrného seřízení, tak uskutečňujte na knoflíku pro vedení stopy malá postupná nastavení a vždy před přistoupením k dalšímu nastavování uskutečňte několik pohybů s pásovým kolem, aby bylo možné překontrolovat výsledek.



obrázek 7.2  
cam handle  
tracking knob

páčka vačky  
seřizovací knoflík pro  
vedení stopy pilového  
pásu.



obrázek 7.3

## Seřízení hnacího řemenu a změna rychlosti

**VAROVÁNÍ !** Před přistoupením k jakémukoliv nastavování nebo k údržbě ověřte, že je stroj vypnutý a odpojený od elektrické napájecí sítě.

### Seřízení napnutí hnacího řemenu

Pro nastavení napnutí hnacího řemenu použijte napínací rukojeť, viz obrázek 8.1. Otáčejte tuto rukojeť doleva (proti směru otáčení hodinových ručiček) pro zvýšení napnutí hnacího řemenu a doprava (po směru otáčení hodinových ručiček) pro snížení napnutí hnacího řemenu. Jako vodítko pro správné napnutí hnacího řemenu se použije úměrný tlak ukazováčku na řemen - řemen se nesmí prohnut o více než 1/4" palce. Ale stejně jako při napínání pilového pásu je tento postup velmi subjektivní a nejlepší ověření se uskuteční v provozu. Pokud hnací řemen neprokluzuje nebo nedochází k jeho nadměrnému opotřebení, a přitom se na pásová kola přenáší odpovídající výkon, tak tehdy je hnací řemen napnutý správně.



obrázek 8.1  
belt tensioning handle      rukojeť pro napnutí hnacího řemenu

### Změna rychlosti pilového pásu

Stroj BS300 má k dispozici dvě rychlosti pilového pásu, 820 m/min pro dřevo a 380 m/min pro některé umělé hmoty a pro akrylové materiály. Tento stroj není vhodný pro řezání kovů. Dolní pásová kola je opatřena dvěma zabudovanými vícenásobnými řemenicemi ve tvaru „V“, a rovněž na motorové hřídeli jsou vícenásobné řemenice ve tvaru „V“. Hnací řemen „V“ prochází kolem řemenice pásového kola, kolem motorové řemenice a přes rovinný napínací váleček. Napínání hnacího řemenu se uvolňuje a aplikuje pomocí otočné rukojeti, která pohybuje s napínacím válečkem a umožňuje změnu rychlosti, viz obrázek 8.1.



obrázek 8.2

#### Vysoká rychlost 820 m/min

Před změnou rychlosti se vždy ujistěte, že byl stroj odpojený od elektrické napájecí sítě. Pro volbu vysoké rychlosti se musí hnací řemen umístit na zadní řemenice na motoru i na pásovém kole, viz obrázek 8.2.

#### Nízká rychlost 380 m/min

Před změnou rychlosti se vždy ujistěte, že byl stroj odpojený od elektrické napájecí sítě. Pro volbu vysoké rychlosti se musí hnací řemen umístit na přední řemenice na motoru i na pásovém kole, viz obrázek 8.3.



obrázek 8.3

## Náprava poruch

### Motor se nechce rozeběhnout

- Překontrolujte, zda jsou správně uzavřena dvířka setrvačnicku, jinak bezpečnostní spínač nedovolí provoz stroje.
- Překontrolujte, zda je uvolněné tlačítko nouzového zastavení, pokud je na daném stroji namontované.
- Překontrolujte, zda nevyskočilo „zapínací“ tlačítko na tepelně magnetickém jističi, pro XBS600 a XBS600-B překontrolujte, zda je volič blokování brzdy ve správné poloze, nebo pokud je namontované rozběhové zapojení hvězda / trojúhelník, tak překontrolujte, zda je volič tohoto zařízení zapnutý do polohy „0“.
- Překontrolujte, zda je motor napájený elektrickým proudem : vyžádejte si pomoc elektrotechnika.

### Stroj nepracuje při provozu účinně

- Je nesprávné připojení motoru : vyžádejte si pomoc elektrotechnika.
- Je uvolněný hnací řemen : uskutečňte postup pro napnutí řemenu.

### Řez není rovný

- Překontrolujte ostrost a nastavení pilového pásu.
- Překontrolujte seřízení vodítka pro podélný řez.

### Pilový pás vykazuje praskliny v základní části zubu

- Je nesprávné nabroušení pásu a následně dochází k přehřívání, nebo je nesprávné nastavení zubů.
- Je nesprávná síla pilového pásu ve vztahu k průměru pásových kol.
- Je poškozené obložení pásových kol nebo zde došlo k zapečení usazeného materiálu.
- Jsou nesprávně seřizená pásová kola : je nutný zásah kvalifikovaného technika.

### Pilový pás vykazuje praskliny na zadní straně

- Při řezání se používá nadměrný posuv do řezu.
- Je nesprávné sesazení svaru : odstraňte nesprávně svařenou část a zopakujte sváření.
- Zadní opěra vodítka pilového pásu je poškozená.

### Došlo k porušení pilového pásu ve sváru

- Došlo k přehřátí pilového pásu v průběhu sváření : odstraňte opotřebenou část a zopakujte sváření.
- Po sváření došlo k příliš rychlému ochlazení : postupujte výše uvedeným způsobem.

### Stroj se zastavil s pilovým pásem zakousnutým do zpracovávaného materiálu

- Zastavte motor a uvolněte brzdu, rozšiřte řez pomocí klínu a odstraňte zpracovávaný materiál,
- po této činnosti před dalším pokračováním překontrolujte pilový pás a jeho umístění na pásových kolech.

### Jiné problémy

- Pilový pás se posouvá dozadu a dopředu : je špatně nastavený svar.
- Pilový pás sklouzává při zahájení řezu k zadní straně : pilový pás není naostřený nebo je pilový pás nesprávně napnutý pro zpracovávaný materiál nebo došlo k poruše na povrchu věnce pásového kola.

# Všeobecná bezpečnostní pravidla

---

**Před přistoupením k údržbě se musí stroj odpojit od napájecí sítě.**

**VÝSTRAHA : Pokud se používá mechanické zařízení, tak se musejí vždy dodržovat základní preventivní bezpečnostní předpisy k zamezení rizika vzniku ohně, úrazu elektrickým proudem a zranění osob, včetně následujících pokynů.**

**Před přistoupením k provozu tohoto stroje si přečtěte všechny tyto pokyny. Uchovávejte tuto provozní příručku k dispozici pro budoucí referenci.**

1. Udržujte prostor pracoviště v pořádku.
  - Nepořádek na pracovišti a na pracovním stole vede k riziku zranění.
2. Věnujte pozornost prostředí pracoviště.
  - Nevystavujte zařízení působení deště.
  - Nepoužívejte zařízení na vlhkých nebo mokřích místech.
  - Udržujte prostor pracoviště dobře osvětlený.
  - Nepoužívejte zařízení v přítomnosti hořlavých kapalin nebo plynů.
3. Chraňte se proti úrazu elektrickým proudem.
  - Předcházejte dotyku těla s ukostřenými nebo uzemněnými povrchy.
4. Držte ostatní osoby stranou.
  - Nedovoďte jiným osobám, zvláště dětem, aby se v době činnosti zařízení dotýkaly zařízení nebo síťového napájecího kabelu, a udržujte tyto osoby stranou od pracoviště.
5. Uložte odstavené zařízení.
  - Pokud se zařízení nepoužívá, tak musí být umístěné v suchém, uzavřeném prostoru, mimo dosah dětí.
6. Nepřetěžujte zařízení.
  - Zařízení bude pracovat lépe a bezpečněji při dodržení parametrů, pro které je určené.
7. Použijte to správné zařízení.
  - Nepřetěžujte malá zařízení uskutečňováním práce, vhodné na zařízení pro těžké provozní podmínky.
  - Nepoužívejte zařízení pro účely, pro které není určené. Například nepoužívejte kotoučovou pilu pro řezání kmenů nebo větví stromů.
8. Noste patřičný oděv.
  - Nepoužívejte volný oděv nebo šperky, které by se mohly zachytit do součástí v pohybu.
  - Při práci ve venkovním prostředí se doporučuje použití protiskluzové obuvi.
  - Noste pokrývku na vlasy pro zakrytí dlouhých vlasů.
9. Používejte ochranné pomůcky.
  - Používejte ochranné brýle..
  - Použijte obličejovou masku nebo protiprachovou masku, pokud při řezání dochází k uvolňování prachu.
10. Připojte protiprachové odsávací zařízení.
  - Pokud je dané zařízení opatřené přípojkou pro odsávání a shromažďování prachu, tak zajistěte připojení a patřičné používání odsávacího zařízení.
11. Nezneužívejte napájecí kabel.
  - Nikdy netahejte za kabel pro odpojení zástrčky ze zásuvky. Chraňte napájecí kabel před působením tepla, oleje a ostrých hran.
12. Zajistěte zpracovávaný materiál.
  - Kde to je možné, tak použijte k přidržení zpracovávaného materiálu spony nebo svěrky. Je to bezpečnější, než používat vaše ruce.
13. Nepřepadněte.
  - Vždy udržujte správný postoj a rovnováhu.

14. Zařízení pečlivě udržujte.
  - Udržujte řezné zařízení naostřené a čisté pro dosažení lepšího a bezpečnějšího výkonu.
  - Dodržujte pokyny pro mazání a pro výměnu příslušenství.
  - Pravidelně kontrolujte napájecí kabel a pokud by došlo k jeho poškození, tak jej nechte opravit od oprávněné servisní dílny.
  - Pravidelně kontrolujte prodlužovací napájecí kabel a pokud by došlo k jeho poškození tak jej vyměňte.
  - Udržujte ovládací páčky suché, čisté a bez oleje nebo mazacího tuku.
15. Odpojte zařízení.
  - Odpojte zařízení od napájecí sítě pokud se zařízení nepoužívá, nebo před přistoupením k údržbě, nebo před výměnou příslušenství jako jsou pilový pás, břity a řezné prvky,.
16. Vyjměte seřizovací klíče a nářadí.
  - Před zapnutím zařízení vždy překontrolujte, zda byly odstraněny seřizovací klíče a nářadí.
17. Zabráňte neúmyslnému uvedení stroje do chodu.
  - Při zapínání stroje do zásuvky se ujistěte, že je vypínač v poloze „vypnuto“.
18. Použijte venkovní prodlužovací kabely.
  - Pokud se zařízení používá ve venkovním prostředí, tak použijte výhradně jen prodlužovací kabely určené pro použití ve venkovním prostředí a takto označené.
19. Buďte pozorní.
  - Sledujte, co právě děláte, použijte zdravý rozum a neprovozujte zařízení, pokud jste unavený.
20. Překontrolujte poškozené součásti.
  - Před dalším použitím je potřeba zařízení pozorně překontrolovat, zda pracuje správně a zda plní svoji zamýšlenou funkci.
  - Překontrolujte seřízení pohyblivých součástí, upevnění pohyblivých součástí, poškození součástí, stav namontování a veškeré další podmínky, které by mohly ovlivnit provoz zařízení.
  - Ochranné kryty nebo jiné součásti, u kterých došlo k poškození, se musejí nechat od oprávněného servisního střediska patřičně opravit nebo vyměnit, pokud není v provozní příručce uvedeno jinak.
  - Poškozené spínače nechte vyměnit od oprávněného servisního střediska.
  - Nepoužívejte zařízení, pokud spínač nejde zapnout a vypnout.
21. Výstraha :
  - Použití jakéhokoliv jiného příslušenství nebo přídavných zařízení, než jaká se doporučují v této provozní příručce, může způsobit riziko zranění osob.
22. Nechte vaše zařízení opravovat výhradně jen kvalifikovanými osobami.
  - Toto elektrické zařízení odpovídá příslušným bezpečnostním předpisům. Opravy smějí uskutečňovat výhradně jen kvalifikované osoby a při použití originálních náhradních dílů, jinak by mohlo dojít k závažnému ohrožení uživatele.
23. Preventivní bezpečnostní předpisy.
  - Nepoužívejte pilové pásy, které jsou poškozené nebo deformované.
  - Vyměňte vložku stolku, pokud došlo k jejímu opotřebení.
  - Při řezání dřeva připojte pásovou pilu na protiprachové odsávací zařízení.
  - Neprovozujte stroj, pokud jsou otevřená dvířka nebo ochranné kryty pilového pásu.
  - Věnujte pozornost volbě pilového pásu a rychlosti pásu podle materiálu, určeného k řezání.
  - Nepřistupujte k čištění pilového pásu, pokud je tento pás v pohybu.
  - Noste vhodné osobní ochranné pomůcky, pokud to je nezbytné. Sem mohou patřit :
    - ♣ Prostředky pro ochranu sluchu k omezení rizika poškození sluchu.
    - ♣ Prostředky pro ochranu dýchání k ochraně před vdechováním zdraví škodlivého prachu.
    - ♣ Rukavice pro manipulaci s pilovým pásem a s hrubým materiálem.

24. Bezpečný provoz
- Pokud řezáte přímo proti pravítku, tak použijte tlačný kolík.
  - V průběhu přepravy musí být ochranný kryt pilového pásu umístěn úplně dole v blízkosti stolku.
  - Při pokosovém řezání se skloněným stolkem umístěte vodítka na dolní část stolku.
  - Při řezání kulatých klád použijte vhodné přídržné zařízení k ochraně proti protočení zpracovávaného materiálu.
  - Na zařízení jsou umístěny a zřetelně označeny rukojeti a dvě kola pro zdvihání a přepravu.
  - Nepoužívejte ochranné kryty pro manipulaci nebo pro přepravu.
  - Nastavitelné ochranné kryty umístěte co nejbližší ke zpracovávanému materiálu, jak to je vhodné.
25. Nastavte ochranný kryt se možná nejbližší ke kusu, určenému k řezání.
26. Pro řezání dlouhého zpracovávaného materiálu se musejí použít pomocné prostředky (jako jsou válečková stanoviště).
27. Stanovte místo uložení pro tlačný kolík.
28. Elektrická výbava se musí provozovat pod správným zatížením při podmínkách napájecího zdroje odpovídajícím 0,9 až 1,1 násobku jmenovitého napětí.
29. Elektrická výbava se musí provozovat správně při teplotě vzduchu okolního prostředí od +5°C do +40°C, a při střední teplotě vzduchu okolního prostředí nepřesahující hodnotu +35°C v průměru během 24 hodin.
30. Elektrická výbava se musí provozovat správně při relativní vlhkosti vzduchu okolního prostředí nepřekračující 90% (při 20°C).
31. Elektrická výbava se musí provozovat správně při nadmořské výšce do 1000 metrů nad střední úrovní hladiny moře.
32. Přípojka napájecí sítě musí být jištěná pojistkou maximálně 16 A.

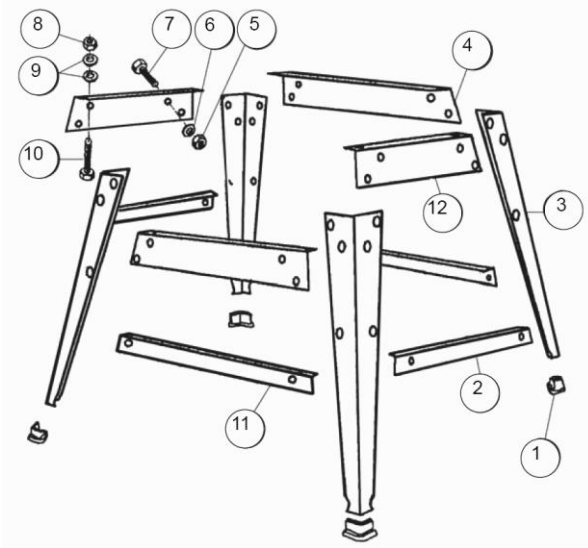
### **Pozor !**

V důsledku slabého stavu elektrické napájecí sítě se může při rozběhu zařízení projevit krátký pokles napětí. Tím může dojít k ovlivnění ostatních zařízení (například bliknutí světla). Pokud je impedance napájecí sítě  $Z_{max} < 0,325 \Omega$  (pro  $0,420 \Omega$ ), tak se takové rušení neočekává. (Podle potřeby se můžete obrátit na vaši místní rozvodnou společnost pro získání dalších informací).

# Schémata a součásti

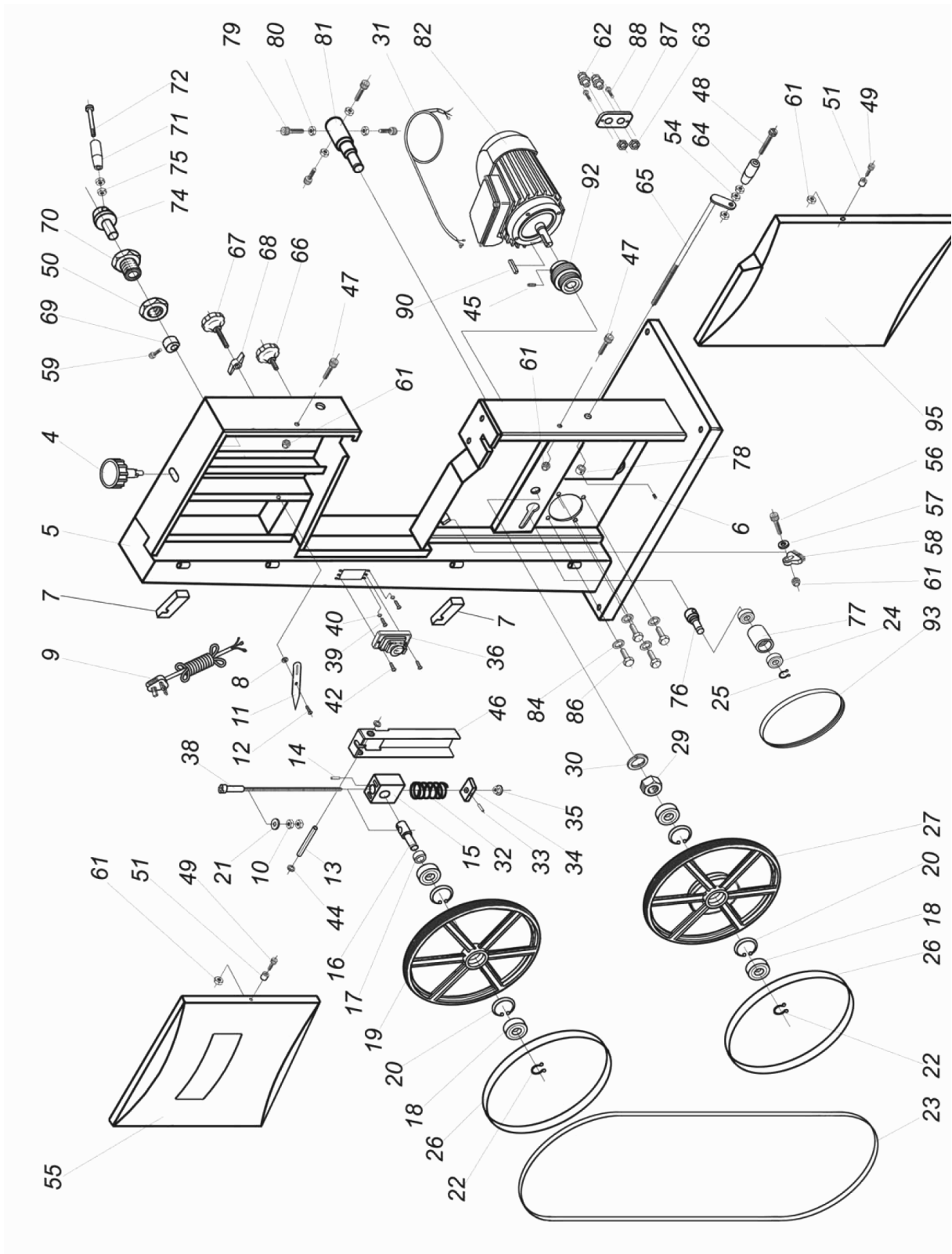
---

## Stanoviště

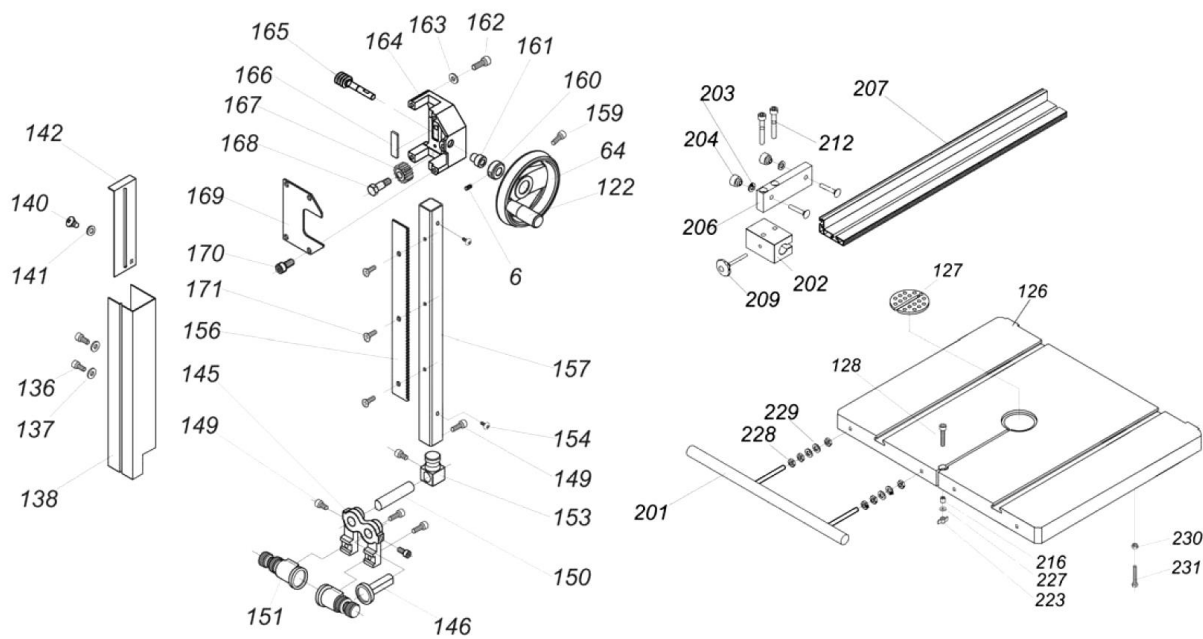
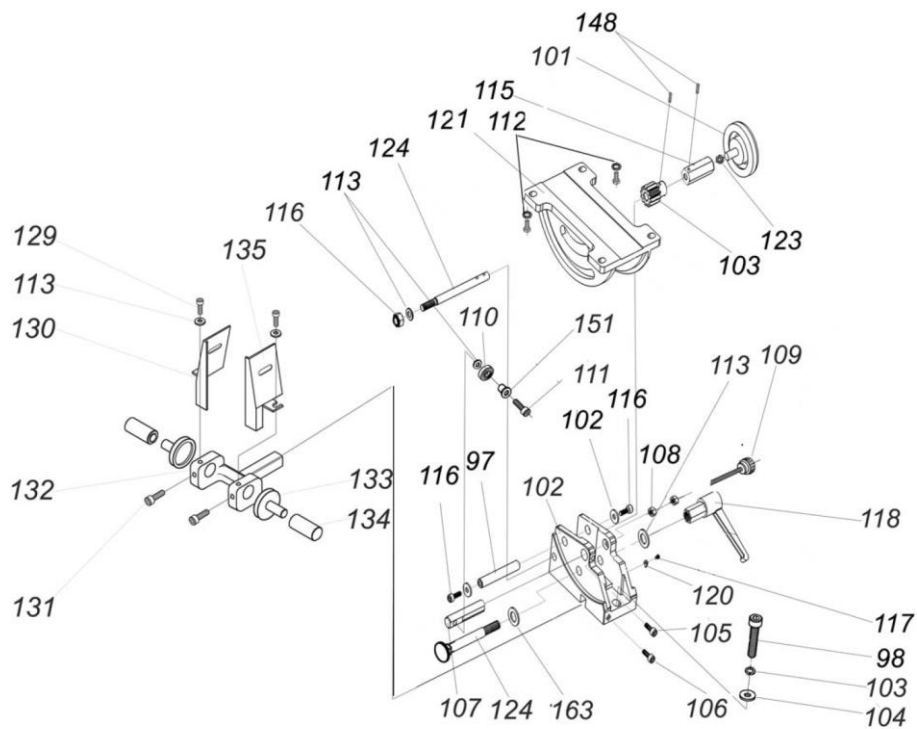


reference, popis :

1. pryžová patka
2. krátká opěra prostředního příčnicku
3. nožka
4. dlouhá opěra horního příčnicku
5. šestihránná matice
6. podložka
7. svorník se šestihránnou hlavou
8. šestihránná matice
9. podložka
10. svorník se šestihránnou hlavou
11. dlouhá opěra prostředního příčnicku
12. krátká opěra horního příčnicku.







## Soupis součástí

---

reference, popis :	
1. -	57. plochá podložka M6
2. -	58. kartáček
3. -	59. svorník se šestihrannou hlavou M6-1.0 x 25
4. knoflík pro napínání pilového pásu	60. hvězdivý knoflík
5. rám	61. nylonová matice M6-1.0
6. stavěcí šroub M5-0.8 x 10	62. objímka s odlehčením tahu kabelu
7. bezpečnostní spínač	63. matice objímky s odlehčením tahu kabelu
8. plochá podložka M5	64. rukojeť kliky
9. napájecí kabel	65. klika
10. šestihranná matice M8-1.25	66. blokovací knoflík vodicího kolíku
11. ukazovátko	67. seřizovací knoflík pilového pásu
12. dorazový šroub	68. křídlová matice M8
13. horní hřídel	69. vačka
14. upínací kolík 5 x 36	70. stojanové uložení
15. závěs hřídele horního kola	71. rychloupínací páčka
16. hřídel horního kola	72. šroub s hlavou
17. pouzdro	73. -
18. ložisko kola	74. sedlo rychloupínací páčky
19. horní kolo	75. šestihranná matice
20. vnitřní přídržný kroužek M40	76. kluzný hřídel
21. plochá podložka M8	77. napínací kolo
22. pojistný kroužek	78. stavěcí nátrubek 10 mm
23. pilový pás	79. šroub se šestihrannou hlavou
24. drážkové kuličkové ložisko 80101	80. šestihranná matice
25. pojistný kroužek 12x1	81. hřídel dolního kola
26. obložení pásového kola	82. motor
27. dolní kolo	83. -
28. -	84. blokovací podložka M8
29. šestihranná matice M27 x 2	85. -
30. blokovací podložka 27	86. šroub se šestihrannou hlavou
31. kabel motoru	87. deska objímky s odlehčením tahu kabelu
32. pružina	88. šroub s kónickou hlavou
33. upínací kolík 3 x 16	89. -
34. blokovací podložka	90. pero 5 x 5 x 35
35. ložisko 51201	91. -
36. spínač	92. řemenice motoru
37. -	93. řemen „V“
38. seřizovací tyč	94. -
39. šroub s kónickou hlavou	95. kryt dolního kola
40. ozubená podložka M5	96. pouzdro
41. -	97. šroub s vnitřním šestihranem M8-1.25 x 35
42. šroub s kónickou hlavou	98. šroub s vnitřním šestihranem M8-1.25 x 25
43. -	99. šestihranná matice M8
44. svorník se šestihrannou hlavou M8-1.25 x 16	100. malý převod
45. stavěcí šroub	101. knoflík pro sklánění stolku
46. skluz	102. kloubový čep konzoly opěry
47. svorník se šestihrannou hlavou M6-1.0 x 25	103. blokovací podložka M8
48. šroub s hlavou M6 x 55	104. plochá podložka M8
49. šroub s vnitřním šestihranem M6-1.0 x 20	105. šroub s vnitřním šestihranem M6-1.0 x 20
50. šestihranná matice	106. šroub s vnitřním šestihranem M6-1.0 x 50
51. pouzdro	107. dutý blok
52. -	108. šestihranná matice M6-1.0
53. -	109. seřizovací svorník M6-1.0
54. šestihranná matice	110. ložisko 6201
55. kryt horního kola	111. šroub s vnitřním šestihranem M8-1.25 x 25
56. svorník se šestihrannou hlavou M6-1.0 x 25	112. plochá podložka M8
	113. plochá podložka M6.

114. šroub s kónickou hlavou  
 115. hřídel skláněcího stolku  
 116. nylonová matice  
 117. šroub s kónickou hlavou  
 118. blokovací páčka  
 119. plochá podložka M5  
 120. ukazovátko  
 121. kloubový čep  
 122. vodící kolík páčky ručního kola  
 123. šestihránná matice  
 124. svorník opěry M6-1.0 x 65  
 125. stolek  
 126. vložka stolku  
 127. šroub s vnitřním šestihranem M6-1.0 x 50  
 128. šroub s vnitřním šestihranem  
 129. levý kryt  
 130. šroub s vnitřním šestihranem  
 131. opěra dolního vodítka pilového pásu  
 132. blokovací podložka  
 133. hřídel  
 134. pravý kryt  
 135. svorník se šestihránnou hlavou  
 136. plochá podložka  
 137. ochranný kryt  
 138. -  
 139. -  
 140. dorazový šroub  
 141. plochá podložka  
 142. kluzná deska  
 143. -  
 144. -  
 145. horní konzola vodítka pilového pásu  
 146. opěra hřídele pilového pásu  
 147. -  
 148. kolík  
 149. šroub s vnitřním šestihranem  
 150. nastavovací lišta  
 151. kolík  
 152. -  
 153. opěrný blok horního vodítka  
 154. šroub s kónickou hlavou  
 155. -  
 156. nosník  
 157. horní hadicová opěra  
 158. -  
 159. šroub s vnitřním šestihranem  
 160. pouzdro  
 161. pouzdro  
 162. šroub s hlavou M6-1.0 x 16  
 163. pružná podložka 6  
 164. konzola vodítka  
 165. šnekový váleček  
 166. pevná deska  
 167. převod  
 168. pevný svorník  
 169. kryt  
 170. svorník se šestihránnou hlavou M8-1.25 x 16  
 171. šroub s kónickou hlavou  
 201. kolejnička pravítka  
 202. sedlo pravítka  
 203. podložka  
 204. knoflík  
 205. -  
 206. konzola  
 207. vodítko pro podélný řez  
 208. -  
 209. blokovací knoflík  
 210. -  
 211. -  
 212. svorník opěry M6 x 35  
 213. -  
 214. -  
 215. -  
 216. pouzdro  
 217. dolní konzola  
 218. -  
 219. -  
 220. -  
 221. -  
 222. -  
 223. křídlová matice  
 224. šroub s hlavou  
 225. -  
 226. -  
 227. -  
 228. šestihránná matice M8  
 229. křídlový šroub  
 230. šestihránná matice M8  
 231. svorník se šestihránnou hlavou M8-1.25 x 30.